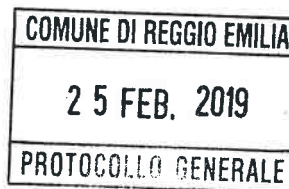


Reggio Emilia, lì 28/12/2018



2018/35780

PROTOCOLLO D'INTESA

Fondazione Nazionale della Danza con sede in via della Costituzione, 39 – 42124, Reggio Emilia p.iva e c.f. 02047370354, rappresentata dal Presidente Azio Sezzi (in seguito denominata FND)

Reggio Children Srl, con sede in Via Bligny 1/A, 42124, Reggio Emilia (RE), P.iva 01586410357, rappresentata dalla Presidente Claudia Giudici (in seguito denominata Reggio Children);

Istituzione Scuola e Nidi d'Infanzia del Comune di Reggio Emilia, C.F. e P.IVA 00145920351, con sede in Reggio Emilia (RE), Via Guido da Castello N. 12, in persona del Presidente Dott. Nando Rinaldi domiciliato per la carica presso la sede dell'Istituzione stessa, di seguito denominata anche "Istituzione";

Premesso che:

-FND ha tra le proprie finalità la diffusione di ogni forma espressiva legata alla danza e al movimento e per il triennio 2018/2020 intende promuovere una serie di progettualità sul territorio nazionale intese a sviluppare una cultura della danza più approfondita e capillare nel nostro paese, in sinergia con tutte quelle istituzioni che vogliano sviluppare strategie comuni e sforzi condivisi in tal senso; FND ha tra le sue principali progettualità 2018/2020 un progetto di ricerca dal titolo "Costruzione del Futuro – Visioni di danza per generazioni e condizioni specifiche", dedicato all'analisi e all'esplorazione degli immaginari delle giovani generazioni, in particolare in relazione al linguaggio della danza;

-Reggio Children Srl nasce nel 1994 per volontà del Comune di Reggio Emilia, raccogliendo la sollecitazione di numerosi cittadini. La Società, al fine di tutelare, valorizzare e diffondere il patrimonio di conoscenze dell'esperienza educativa reggiana (il know-how noto come Reggio Emilia Approach®), progetta e realizza – a livello nazionale e internazionale - attività e progetti di formazione, editoria, mostre, atelier, consulenza, comunicazione e ricerca a sostegno dei nidi e delle scuole e dello sviluppo e aggiornamento del Reggio Emilia Approach che la Società deve promuovere. Questo con lo scopo di generare risorse culturali ed economiche da investire per il



sistema educativo della città di Reggio Emilia - in primis per l'Istituzione Scuole e Nidi d'infanzia del Comune di Reggio Emilia - e di promuovere lo sviluppo di nuove competenze per il personale dei nidi e delle scuole. La Società agisce inoltre a livello internazionale come promotore del sistema economico e culturale della città di Reggio Emilia.

La Società, nel declinare le proprie aree di attività su scala nazionale ed internazionale, stipula accordi di collaborazione con enti pubblici e/o privati, progetti di ricerca con Università, organizza eventi di formazione aperti alla cittadinanza, svolge consulenza nei confronti di realtà pubbliche, private o in contesti aziendali, e dal 2006 si avvale della collaborazione del proprio Network Internazionale da essa coordinato, costituito dai referenti dei Paesi con cui negli anni si è sviluppata una relazione stabile e strutturata.

-Istituzione Scuole e Nidi d'infanzia del Comune di Reggio Emilia. Nel 2003, a fronte dell'espansione dei servizi per l'infanzia, sia quantitativa che nelle tipologie di gestione, il Comune ha scelto di adottare uno strumento gestionale specifico, detto "Istituzione", che ha il compito di programmare, coordinare, potenziare e gestire le attività necessarie al funzionamento e alla qualificazione dei servizi educativi per l'infanzia (nidi d'infanzia e scuole dell'infanzia, servizi integrativi gestiti dal Comune di Reggio Emilia) nell'ambito di un progetto unitario per i bambini e le bambine da 0-6 anni, garantendo la gestione pubblica con autonomia culturale, pedagogica e amministrativa.

2

I Nidi e le Scuole dell'infanzia sono patrimonio della città, luogo pubblico educativo per un numero elevato di bambini e famiglie.

I Nidi e le Scuole dell'infanzia comunali sono punto di riferimento del Sistema Pubblico Integrato della città, luogo in cui l'esperienza e i saperi che da essa si generano - conosciuti come Reggio Emilia Approach - vengono aggiornati nella relazione educativa quotidiana con i bambini e la partecipazione delle famiglie.

La ricerca che caratterizza questa esperienza, che viene costruita in itinere nel contesto dai bambini e dagli adulti, è il punto di riferimento dell'idea di ricerca del Sistema Reggio Children.

Tutto ciò premesso, attraverso il seguente Protocollo d'intesa, le parti stabiliscono quanto segue:



Articolo 1 – Oggetto

Le premesse costituiscono parte integrante del presente protocollo. Con il seguente documento, le parti intendono disciplinare le attività che sono oggetto del progetto di ricerca dal titolo “Costruzione del Futuro – visioni di danza per generazioni e condizioni specifiche”.

1.2 Le attività hanno come obiettivo quello di progettare e realizzare uno spettacolo per bambini e ragazzi attraverso un processo di ricerca che coinvolge bambini, ragazzi, insegnanti, danzatori, il coreografo e il drammaturgo. Ogni ulteriore dettaglio relativo alla produzione artistica sarà oggetto di specifico accordo fra le parti.

1.3 Reggio Children conferma il proprio interesse a partecipare al progetto “Costruzione del Futuro – Visioni di danza per generazioni e condizioni specifiche”;

1.4 Istituzione Scuole e Nidi d’Infanzia del Comune di Reggio Emilia conferma il proprio interesse a partecipare al progetto “Costruzione del futuro – Visioni di danza per generazioni e condizioni specifiche”.

FND, Reggio Children e Istituzione Scuole e Nidi d’infanzia del Comune di Reggio Emilia concordano nel voler intraprendere un percorso comune che porti alla creazione di uno spettacolo rivolto alle giovani generazioni, con debutto nell’anno 2019, il cui produttore sarà FND;

3

Le attività sopra illustrate verranno sviluppate a decorrere dal 01/01/2019 fino al 31/12/2019.

Articolo 2 – Proprietà dei marchi, utilizzo e manleva

Fondazione Nazionale della Danza, Reggio Children s.r.l., Istituzione scuole e nidi d’infanzia del Comune di Reggio Emilia, dichiarano:

- di avere la piena ed esclusiva titolarità dei diritti relativi ai rispettivi marchi commerciali, marchi di servizio e denominazioni;
- che l’uso dei rispettivi marchi e/o denominazioni non viola alcun diritto di terzi né viola leggi e/o regolamenti applicabili.

Le Parti si danno reciprocamente atto che l’utilizzo dei rispettivi marchi non comporterà acquisizione reciproca, a qualsivoglia titolo e/o causa, di diritti sugli stessi e che comunque l’uso dei marchi e/o denominazioni ad opera della Parte non titolare dovrà essere strettamente limitato alle iniziative previste nell’ambito del presente accordo e comunque sempre e previamente concordato nei



contenuti, forme e modi di utilizzo. Ogni ulteriore e diverso utilizzo dovrà essere preventivamente autorizzato per iscritto dalla Parte titolare.

Articolo 3 – Utilizzo materiali di documentazione e delle immagini foto e video

L'utilizzo di materiali e immagini relativi alla documentazione del processo di ricerca, alle prove in studio e dell'esito performativo da parte di FND, Reggio Children e Istituzione Scuole e Nidi d'infanzia del Comune di Reggio Emilia, sarà oggetto di specifico accordo.

Articolo 4 – Segretezza e trattamento dei dati personali (Privacy)

Ai fini della presente Convenzione, i contraenti considerano di carattere riservato e confidenziale qualsiasi informazione che ogni parte ritiene necessario fornire all'altra per la realizzazione del progetto di cui in oggetto, e fornita per mezzo di un documento o attraverso altro supporto tangibile ovvero verbalmente o a seguito di visita in azienda, durante incontri o riunioni e/o simili (di seguito, "informazioni confidenziali").

Per essere considerate confidenziali, le informazioni devono essere rivelate per iscritto e contrassegnate come confidenziali. Se le informazioni vengono rivelate verbalmente saranno trasformate in atto scritto entro 30 gg. e chiaramente contrassegnate come confidenziali.

4

I contraenti si impegnano a:

- mantenere le informazioni confidenziali segrete e confidenziali e a non rivelarli a terzi;
- limitare l'uso delle informazioni confidenziali alle attività connesse al programma di studio e di ricerca e a non estenderne l'uso e/o l'impiego ad altro;
- assicurare la circolazione e la diffusione delle informazioni confidenziali all'interno della propria organizzazione soltanto alle persone direttamente coinvolte nelle attività connesse allo sviluppo del programma di studio e di ricerca;
- assicurare che tutte le persone alle quali siano resi disponibili le informazioni confidenziali siano consapevoli della natura confidenziale delle stesse e si conformino ai termini e alle condizioni del presente accordo riguardo la protezione, l'uso e la pubblicazione delle informazioni confidenziali e dei risultati del programma di studio e di ricerca.

Ciascuna parte, provvede al trattamento dei dati personali relativi al presente protocollo d'intesa per perseguire le finalità previste dallo stesso, ma nel rispetto di quanto previsto dal Nuovo



Regolamento Europeo (UE) 2016/679 (relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali) nonché alla libera circolazione di tali dati, nonché di quanto previsto dai propri Regolamenti.

Articolo 5 – Copertura assicurativa

Le parti garantiscono la copertura assicurativa contro gli infortuni e per responsabilità civile del proprio personale impegnato nelle attività progettuali oggetto della presente convenzione.

Le parti potranno avvalersi di personale esterno (*collaboratori, professionisti*) a ciò debitamente e appositamente autorizzato. Se detto personale non risulti coperto da idonea polizza assicurativa la partecipazione al presente progetto potrà avvenire previa stipula di apposita polizza.

I contraenti garantiscono analoga copertura assicurativa ai propri dipendenti, tirocinanti o collaboratori impegnati nello svolgimento delle suddette attività.

Articolo 6- Durata e recesso

Il presente accordo avrà durata dal 01/01/2019 fino al 31 dicembre 2019.

Alla scadenza contrattuale, le parti si riservano la facoltà di prorogare sulla base di un accordo scritto approvato dagli organi competenti.

Le parti avranno diritto di recedere dal presente accordo mediante comunicazione scritta da inviare con almeno 30gg di anticipo mediante raccomandata con ricevuta di ritorno.

Articolo 7 – Compenso

Nessun compenso è previsto per la partecipazione al progetto di cui all'art.1 del presente Protocollo d'intesa.

Articolo 8 – Controversie

Qualunque controversia tra le parti comunque derivante dal presente accordo sarà di esclusiva competenza del Tribunale di Reggio Emilia.



Articolo 9 - Disposizioni generali

Tutte le comunicazioni da effettuarsi in base al presente accordo dovranno essere inviate a mezzo mail pec o lettera raccomandata con ricevuta di ritorno all'indirizzo delle parti o ai differenti indirizzi di tempo in tempo comunicati.

L'eventuale invalidità o inefficacia di clausole o parti di clausole della presente Convenzione, non comporteranno l'invalidità o l'inefficacia della stessa.

FONDAZIONE NAZIONALE DELLA DANZA



REGGIO CHILDREN S.R.L.

Chiara Giordani
REGGIO CHILDREN S.r.l.
Via Bligny, 1/A - 42124 REGGIO EMILIA
Tel. 0522 513752 - Fax 0522 920414
Partita IVA 01586410357

6

ISTITUZIONE SCUOLE E NIDI D'INFANZIA DEL COMUNE DI REGGIO EMILIA

RINALDI
RAFFAEL
COMUNE
DI REGGIO
NEL'EMILIA
30.
01.2019 11:39:37 UTC



A norma degli artt. 1341 e 1342 del CC, le parti specificatamente approvano i patti di cui ai articoli:

Articolo 1 – Oggetto

Articolo 2 – Proprietà dei marchi, utilizzo e manleva

Articolo 3 - Utilizzo materiali di documentazione e delle immagini foto e video

Articolo 4 – Segretezza e trattamento dei dati personali (Privacy)

Articolo 5 - Copertura assicurativa

Articolo 6 – Durata e recesso

Articolo 7 – Compenso

Articolo 8 – Controversie

Articolo 9 - Disposizioni generali

7

Reggio Emilia, lì 28/12/2018

FONDAZIONE NAZIONALE DELLA DANZA

Mio Sen



REGGIO CHILDREN S.R.L.

Chiara Giudia

REGGIO CHILDREN S.r.l.

Via Bligny, 1/A - 42124 REGGIO EMILIA

Tel. 0522 513752 - Fax 0522 920414

ISTITUZIONE SCUOLE E NIDI D'INFANZIA DEL COMUNE DI REGGIO EMILIA

..... RINALDI NANDO

COMUNE

DI REGGIO

NELL'EMILIA

30.01.

2019 11:48:05 UTC

FONDAZIONE NAZIONALE DELLA DANZA_ATERBALLETTO / VIA DELLA COSTITUZIONE, 39 / 42124 REGGIO EMILIA (IT)
TEL. +39 0522 273011 / FAX +39 0522 924189 / info@aterballetto.it / www.aterballetto.it
C.F. e P.IVA IT 02047370354 / n. r.e.a. 247106 -- n. reg. p.g. prefettura RE-5

